

Approved by: Managing Director



PSA

Document Title : Audit teams

Document Code: W-PSA-

**The online version of this document is the latest version; all printed material is uncontrolled.
It is the reader's responsibility to check that printed copies are the current version.**

[illegible]

Subject: Audit teams**16. RESOURCE REQUIREMENTS****16.1 Audit teams**

16.1.1 Audit teams shall include an ASC lead auditor.

16.1.2 Audit teams shall include member(s) that **collectively** have the necessary experience, expertise; including **language skills and cultural knowledge required to conduct an effective audit**:

16.1.2.1 Relevant knowledge of national and local laws that apply to the organisation being audited that includes but is not limited to:

- a) Environmental laws;
- b) **Occupational health and safety laws**;
- c) Labour laws **(both national and regional)**;
- d) Laws governing ownership and use of land and water;
- e) Licenses and permits;
- f) **Knowledge of client's operations regarding the wages and working time applicable to different types of UoC in different cultures**;
- g) **Cultural knowledge of the region/location where the UoC is located and of existing differences in the kinds of workers employed (such as full-time, temporary, contracted and migrant workers)**;
- h) **Applicable languages and dialects (both written and spoken) mostly by workers of the UoC**;
- i) **Building codes and bylaws**.

16.1.2.2 Environmental science and technology, environmental management methods and aspects of operations that includes but is not limited to:

- a) Knowledge and experience in the species or other subject of the standard being audited;
- b) Environmental issues in the area of the operation;
- c) The management of natural resources;
- d) Environmental protection;
- e) Environmental monitoring tools and technologies;

Subject: Audit teams

- f) The interaction of the activities, products, services, and operations with the environment;
- g) Sector specific terminology;
- h) Environmental aspects and impacts;
- i) Methods for evaluating the significance of environmental aspects;
- j) Critical aspects of operational processes, products and services;
- k) Monitoring and measurement techniques;
- l) Technologies and methods for the prevention of pollution;
- m) Social aspects of applicant operations and their surrounding

communities. 16.1.2.3 Interpreters

- a) When translation services are needed to conduct the audit, the CAB shall retain translators that are independent of the client.
- b) [The CAB shall have procedures to determine if potential interpreters are competent](#) and skilled in interpretation from the national or local language into the operating language of the audit team. [This shall include as a minimum:](#)
 - i. [Language certificate of the operating language of the audit team if it is not native to the interpreter.](#)
 - A. [The certificate must be at least of level B2 according to the Common European Framework of Reference for Languages \(CEFRL\).](#)
 - B. [The CAB may be exempted of this requirement \(16.1.2.3.b.i\) when the operating language of the audit team is English and if/when interpreters come from countries/regions ranked high or very high by the EF English Proficiency Index \(EPI\).](#)
 - ii. [Good understanding and experience of the translators with the subjects being translated.](#)
 - iii. [Detailed CVs of interpreters shall be kept on file by CABs.](#)